



Between the idea
And the reality
Between the motion
And the act
Falls the Shadow.
観念と現実の間に、
発意と動作の間に、
影がかかる。

—T.S.エリオット「うつろな人間」 -

* * *

light and darkness.
光と闇。

waking and sleeping.
覚醒と睡眠。

ebb and flow.
潮の満ち干。

coming and going.

来る事と去る事。

· · · One day, the destruction of a beautiful hypothesis
by an ugly fact occurred.

ある日醜い事実による美しい仮説の破壊がきました。

Who forget to listen to the flow of internal rhythm
unawares we lose.

いつしか人々はリズムの流れを失い内側に耳を
傾ける事を忘れてゆきました。

X X X

—access violation!

(アクセスしてはいけないメモリ領域にアクセスする事。)

—go nonlinear!

(バランスを失ってキレル。)

"Oh, that I had been Horidasa to somewhere!"

「ああ、何処かへ放り出されてしまったんだわ！」

異常発火のフィードバックで、

私は頭を抱え込んで倒れこむ。

Inadequate internal tool was born in, grew up in the
interior, we proceed as headache.

不適切なツールは内部で生まれ内部で育ち、
悩みの種として進行します。

"選択の自由の落とし穴"で後悔する私は、
小人の肩に乗り、アンチパターンの生け贋になりました。

【常識、先入観、固定観念　・・・】

"Do Not Disturb !"
「邪魔をしないで下さい！」

Like oil and water, we cannot make good friends.
水と油のように私達（それらと）は親友にはなれない。

"Repeated failure to, oh, I do not always Do your best."
「繰り返す失敗に、ああ、いつだって最善は尽くせない。」

【記憶の装飾、精神病理、錯覚、妄想、無知、不正手段　・・・】

—huff and puff.
(ハアハアゼイゼイ・・息苦しさ。)

Life requires daily treatment.
生命は日々治療を必要とする。

"It is hard to shake off a cold of heart."
「心の風邪を治すのは容易ではないのです。」

This program produces infinite garbage.
このプログラムは無数のゴミを出す。

"I am non effective interaction,
non effective person.
「私は非効果的相互作用の非有効的な人間です。」

Here is dead link were buried in the noise
you don't see anything other than fog.
ここは霧以外には何も見えない
ノイズに埋もれた死んだリンク。

I crawl like ants in me.

I'm just like ants crawling inside me.

私は私の中でアリのように這うだけなのです。

And Yet It Moves . . .

それでも地球は回ってる。

We travel for fulfillment.

私達は充足の為に旅をします。

それは無限のtautologyに似てる。

number of local variables.

多くの局所変数

多様化するアプリケーション。

逐次実行

条件分析

その繰り返し。

"I have been weighed, I have been measured

and I have been found wanting,"

「私は量されました。私は評価されました。

そして私は不足と見られました。」

A slight chance maybe can not be denied.

わずかな可能性は否定出来ないのかもしれない。

The light of hope is very weak, however,

It will not happen in the "now" this you need most.

しかし希望の光は極めて弱く、

一番必要とするこの"今"には起こりえない事でしょう . . .

計画は混純であり、

仕様は空虚である。

知性は悪貨を駆使し、
無駄な実験は無くせない。

あなた方は愚かさがもたらしたにすぎない境遇を、
悪行のせいにしていませんか‥？

We use the reciprocal space for
higher familiarity.

However, occasionally incomplete grid
It may be the worst.

私達はより高い精通の為に互恵的
スペースを使用します。
しかし、時折不完全な格子は
最悪かもしれません。

ありとあらゆる悪循環なwiggledy方向で、
くねくねさせる事そのものがくねくねする傾向があるのか、
くねくねさせる事のくねくねさせる事が何か他のものに
依存する傾向があるのか、くねくねさせる事のくねくねさせる事
それ自身の過去のくねくねさせる事に依存する傾向があるのか、

それだけが問題なのです。ええ、ええ、そうですとも、
基づかなければならぬ全ては理由と事実なのですから　‥！

"The world is not enough."
「世界は十分ではない。」

"Why can't I see only the imperfect world we?"
「何故私達は不完全な世界しか見る事が出来ないの‥‥？」

Getting in the game.
ゲームの始まり。

Staying in the game.

ゲームは続く。

The game.

ゲームは踊る。

Let there be light.

光の赴くままに。

More spins for protons.

陽子にもっとスピンを・・

Change in the noise energy!

ノイズをエネルギーに変えて!

Matrices exists there, power series exist.

vector fields exist. eigenfunctions exist.

そこにはマトリックスが存在します。冪級数が存在します。

ベクトル場が存在します。固有関数が存在します。

その向こうは闇か光か天国か大爆発か?

それとも無・・・?

生まれては消える素粒子のPas de deux.

波は広がり、粒子は進む。

そうだね、それはミクロサイズの"sense of wonder."

私達はunderflowの闇の中で、

I have cast towards the system in order
to obtain the desired results.

希望の結果を得る為に、
システムに向かって唱えなければならない。

I want to believe in the process
of transformation.

変換のプロセスを信じたくて . . .

それはただのaimless attempt (闇夜の鉄砲)
にすぎません。

awake or asleep,
寝ても覚めても、

Threatening sky to grimace.
顰めっ面に険悪な空。

I sink into a variety of feelings and also tonight.
そしてまた今夜さまざまな想いに沈むのです。

"Eli eli lama sabachthani . . . ?"

"Wait for the other shoe to drop . . . "

ああ、手の中のcrisis . . .

"Do you hear me? Scream of an atom."
「聞こえますか？原子の悲鳴。」

No,...I should not look at the
contents of the box.
いいえ、箱の中身を見てはいけません。

"事実は小説よりも奇なり"の、
物理法則を越えて共鳴するシステム。

碎かれ
潰され
蒸され
漂白され
プレスされてしまうから。

Love is will tear us apart.

愛は私達をバラバラにするものです。

I can't ask anyone around for
my own answer.

私は私の答えの為に周りの誰にも
尋ねる事が出来ません。

This alone mentally.

精神的に一人きりです。

Nobody knows the answer.

誰も答えを知りません。

Delaying the Inevitable.

唯一可能な政策は不可避を遅らせる事だけ。

chooseはfallの存在を予感し、
先んじて避けるルートを見出す。

Forget about hiding wrap it so difficult.

だから難しい事は包んで隠して忘れましょう。

飢えと乾きからの呼吸困難を、
避ける為の、"productively Lazy"。

Species diversity that has lost only perish.

多様性を失った種は滅びるだけ。

"too big to fail."

「歩いてゆくには遠過ぎるのでしょう　　・・。」

Between science and non-science,

can not reach the truth forever...

科学と非科学の間で、

真理には永久に到達出来ないね　　・・・

We are children of stardust.

私達は星屑の子供達。

To reason that the stars are shining

Are there any that key?

星々が輝く訳に

その鍵はあるでしょうか？

空間としてのシステム。

時間としての主観の中、

If I go the expected line,

The future might already be in place.

予想線を進めば、

すでに未来は決まっているのかもしれない。

それは、まるで映画のフィルムを再生するかのように、

目の前にあるものはすでに"already been thought of."

"comply or die" ・・・ ?

「従わざる者には死を」？

Is our free will, what not from the beginning?

私達の自由意思は初めからないのでしょうか？

非因果領域の縁から現れてくる過去と、

非因果領域の縁から隠れていく未来、

共鳴的フィードバック・システムは時間軸に

向かってスパイラルを描く。

だから生命秩序の世界線は動かせない。

Well, just say that arrow of light that

you are going to the future.

そう、ただ言えるのは光の矢は未来に

向かっているという事　・・

Like a ball that keeps bouncing forever.

永遠に弾み続けるボールのように。

We recognize the limitations of our in it.

その中で私達は私達の限界を認識する。

Well, Uninteresting Trivial Facts.

「そうね、面白くない取るに足らない事実。」

But is it would be so?

しかし、そうでしょうか・・?

私達は意識の時代に生きる、

decoherenceと多世界解釈。

非可算無限の可能な世界は、

エキゾチックな微分構造？

"Is beauty truth?"

「美しさは真実ですか？」

No,"More is different."

いいえ、「多は異なり。」

There is no need to take things

in front of truth.

目の前にあるものを、

ありのままに受け止める必要はありません。

"Do you know what core values are? "

「あなたは核となる信念が何であるか知っていますか？」

Time I branched into countless future.

時間は無数の未来へ枝分かれします。

We will have a hidden symmetry of the world.
私達は世界の対称性を隠しているのでしょうか。

"瓢箪から駒、間違いから正解?"

So the answer is not necessarily one.
だから答えはひとつとはかぎらない。

"Pain's a delusion."
「痛みは妄想です。」

flickering in my meditated mind.
私の瞑想された心で明滅します。

Do you not go to the unknown place?
見知らぬ場所へ出かけて行きませんか？

Truth is deep as the blue of the sea more vast.
真相はもっと広大で海の青さのように深いのです。

A mysterious trip will wait for you if
I step forward to the foot in new reality.
新しい現実に足を踏み出せば神秘の旅が
あなたを待ち受けているでしょう。

Cats have nine lives,
猫は9回生まれ変わり、

dress to nine,
出来る限りのお洒落をして、

on cloud nine.
いつでも楽しそうに暮らしている。

"fall into place."

(正しい場所に落ち着くという意味)

--Focus on nature.

(本質に注力せよ。)

"I will add humor to sadness."

(ユーモアを悲しみに加えます。)

--Give IT a try!

(それを試してみる。)

"Estranged inferior angle . . ."

(劣角との疎遠。)

--Do it yourself.

(自分で作ろう。)

"Would this work?"

(これらは動作しますか?)

--Yes, a controller offers facilities

to change the state of the model.

(はい、コントローラは、モデルの状態を
変えるための能力を提供します。)

God said, "Let there be light,"

and there was light.

神は「光あれ」と言われました。

こうして、光がありました。

Don't forget.

忘れないで。

That there is a tomorrow that never more.

これ以上の事は無いという明日が在る事。

Don't let the hollow.

虚ろにさせないで。

Images that will never stop,

to the borders of day.

日の境界で決して止まらないイメージ。

I shake the flames.

Also shake its shadow at the same time.

炎が揺れます。

同時にその影も揺れます。

Geometry > Transformations >

Miscellaneous Transformations >

幾何学 > 変化 > 雜多な変化 >

fortunately or unfortunately(?)

幸いにも・・または残念な事に（？）、

I choose to take the direction of the mind.

心が方向を選び取るのです。

熱望が羽ばたく時、

Charge (チャージ) 、 Parity (parity) 、 Time (タイム) 、

Become the ripples will spread smiles.

微笑みはさざ波となって広がるでしょう。

"hello world, hello myself"

And...all will be revealed in the light.

そして全てが光の中で明らかになります。

One needn't be so conceptually constrained.

人はそれほど概念的に束縛される必要はありません。

Scent to heal the soul,

魂を癒す香り、

A nice mystery lovingly

素敵な謎は愛情を込めて。

Sound of peace and cause drowsiness

Sea and sky.

眠気を誘う平和の音と

海と空。

私達は3次元に住むけれど、

豊穣というまだ実現しない

Unbuild・drawingというフィールドで、

Quantum night, field night . . .

I wrapped in rosy relief.

私は薔薇色の安堵に包まれます。

Law was broken at that time?

その時法則は破られた？

Oh,...Apparently, That not work description... !

ああ、どうやらそれは説明が利かない . . . !

